

PROVA RIBATTITURA POESIE PER TIPOGRAFIA

Commissione Giudicante del Concorso di poesia AVIS “Cuore d'Oro” 2014

La Commissione, composta dai signori Emanuele Gambarini e Tiziana Ferguglia, rappresentanti del Ducato di Piazza Pontida, dal signor Guido Coppetti, dalla signora Anna Maria Tami, membro del Consiglio Direttivo dell'AVIS Comunale di Bergamo e dal signor Gianni Pisoni nella doppia veste di rappresentante del Ducato di Piazza Pontida e membro del Consiglio Direttivo dell'Avis Comunale di Bergamo si è riunita in data odierna per procedere alla valutazione delle poesie pervenute dai vari concorrenti.

La Commissione, sotto la presidenza del signor Emanuele Gambarini, dopo aver esaminato i testi delle poesie, valutandone gli aspetti di contenuto e di forma, è pervenuta alla seguente classifica finale.

PER LA SEZIONE A TEMA LIBERO

1° Premio: “Quando sarò ècc” identificata dal motto **Mamalöch**

In questa lirica l'autore spera che, “quando sarà vecchio”, e le forze verranno meno, i suoi pensieri vengano cullati dal “vento dei ricordi” di quando andava in montagna; e la sua Presolana, infine ormai soltanto ammirata dal balcone di casa, gli farà rivivere i giorni della sua gioventù. E, dopo essere diventata rossa al tramonto, accompagnerà ancora il suo sonno e quello di tutta la vallata.

Il tema, caro a tanti, della incipiente vecchiaia, viene trattato con versi semplici e commossi, che ben delineano un momento cruciale della nostra vita. E la montagna, simbolo della valle dell'autore, lo accompagnerà sempre con la sua bellezza ed il suo fascino.

L'autore, con ottimi versi e con una ottima padronanza del linguaggio poetico, crea un quadro commosso del suo futuro; la lirica è semplice e sintetica, ma al tempo stesso esaustiva del tema, trattato con maestria e con grande cura.

2° Premio: “Chèl mülàtér e ‘I so Gigi” identificata dal motto **Baslèta**

Questa lirica ricorda con nostalgia tempi ormai lontani, quando i trasporti di persone e cose avvenivano, in montagna, a dorso di mulo.

L'autore ricorda con affetto il padre, che andava coi suoi muli a Catremerio in val Brembilla ed una volta lo fece scendere, seduto sul basto del suo Gigi, il più fidato dei suoi animali, fino a Brembilla.

Per suo padre questo Gigi era più di un amico; gli parlava, gli accarezzava il muso come se fosse un figlio e, quando diventò vecchio e fu costretto a rinunciare a lui, pianse. Ora tutto sembra così lontano, ma la nostalgia di quei tempi resta.

Il testo bene esprime, con toni sommessi e con richiami ad un passato che sembra tanto remoto, il valore di cose semplici, ma vere della vita di qualche tempo fa, più genuina e meno stressata dell'attuale. E' un flash sui ricordi, legati anche soltanto ad un mulo, ma che è il simbolo di un passato che l'autore ricorda con tanta tenerezza.

3° Premio: “Sgrisoléra” identificata dal motto **Güsmi**

Questa lirica molto bella ricorda il padre dell'autore, e con felici intuizioni e pennellate di colore ce ne fa un ritratto muto e dolente. Tutto ricorda la sua presenza, anche la natura contribuisce a rendercelo ancora vivo, ma senza la speranza di vederlo riapparire, pronto a consolare i dispiaceri del figlio. E i brividi del vento diventano anche quelli dell'autore alla cui memoria ritornano parole senza voce in un silenzio ancora pesante da sopportare.

L'autore, con ottimi versi e con una perfetta padronanza del linguaggio poetico, crea un quadro commosso di suo padre; la lirica è ben costruita e crea molto bene il clima amaro del ricordo, che lascia qualche volta i brividi addosso, con la malinconia di quello che si è avuto e che ora non si ha più.

Segnalazione: “Regórd de don Sandro Vicentini” identificata dal motto **il grande amore di don Sandro Vicentini**

L'autore in questa lirica traccia, con semplicità, ma anche con notevole padronanza del linguaggio poetico, il ritratto di una persona a suo modo eccezionale. E' un ricordo di pochi versi, ma completo, di un sacerdote che ha dato, a tutte le persone che ha incontrato, la sua disponibilità ed il suo amore “francescano”, come lo definisce l'autore. La lirica è infatti il ricordo commosso dell'autore che ha conosciuto bene questo sacerdote e che ne delinea, con poche, ma sintetiche parole, tutta la sua vita.

Poche pennellate ben disegnano il cammino di quest'uomo: quante cose si potrebbero dire di lui; peraltro, anche con pochi, sentiti versi, si può darne una perfetta descrizione.

PER LA SEZIONE “IL DONO DEL SANGUE”

1° Premio: “Ol culúr de la pèl” identificata dal motto **Nostalgréa**

In questa lirica viene espresso, in maniera semplice, ma molto efficace, il concetto della campagna lanciata negli scorsi anni dall'AVIS con il motto “il sangue non ha colore”.

L'autore traccia, con versi commossi, il clima di diffidenza che spesso si crea con persone dalla pelle di colore diverso dalla nostra, che necessitano più di una stretta di mano che della carità. E, da buon donatore, fa notare che, nei progetti del Signore, non conta il colore della pelle, quando il sangue è egualmente rosso per tutti.

Il testo permette all'autore di ben esprimere, con un'ottima padronanza del mezzo linguistico, questo concetto che sta alla base dell'attività dell'AVIS e che quindi accomuna tutti gli uomini di buona volontà.

Il presidente della Commissione
Emanuele Gambarini

Bergamo, 23 ottobre 2014

QUANDO SARÓ ÈCC

Quando saró ècc,
e i fórse i comenserà,
a ultàm la schéna,
örèss che l' föss,
ol vènt di regórcc,
a ninà i mé pensér,
l' mma piaserèss riedi,
co i öcc de la memòria,
chi mucc che ó giràt in zoentü,
sognà de növ,
co 'l göst di passiù,
chi matine meravigliuse,
passade al tabiòt,
rimirà, dal balcù de cà,
i séme drössie de la Presolana,
che al calà del sul,
i se culura de róss föch,
per göstà chèla pas,
che, ai prim riflèss del ciàr de lüna,
la compagna ol sògn beàt,
de töta la alada.

.QUANDO SARÒ VECCHIO

Quando sarò vecchio,
e le forze inizieranno,
a voltarmi la schiena,
vorrei che fosse,
il vento dei ricordi,
a cullare i miei pensieri,
mi piacerebbe rivedere,
con gli occhi della memoria,
quei monti che ho girato in gioventù,
sognare di nuovo,
con il gusto delle passioni,
quelle mattine meravigliose,
passate al capanno,
rimirare dal balcone di casa,
le cime ruvide della Presolana,
che al calare del sole,
si colorano di rosso fuoco,
per assaporare quella pace,
che, ai primi riflessi del chiaro di luna,
accompagna il sonno beato,
di tutta la vallata.

CHÈL MÜLATÉR E 'L SÒ GÌGI

L'ó ést amò chèl mülatér,
l'ó ést, l'ia sò de fò d'la stala co i sò müi,
l' gh'ia tölt zó la caèssa al sò Gigi, l' la
brös-ciàa,
l' ghe parlàa e l' ghe caressàa ol vis,
tüso öna mama, quando la ghe parla e la
carèssa ol sò picinì.

L'ó ést amò, tüso 'n chi bèi tép lontà,
quando n' caminàa mà per mà,
sò chèla mülatéra che portàa sò a
Catremér,
co i müi cargàcc de crösca e farina, e 'l
Gigi, chel pö sài, 'l pö fidàt, ol sò picinì,
che l' vaa inàcc de sperlü,
con sura 'l bast la damigiana de ì.

E l'ó sentit amò ciamà nòm per nòm i sò
müi,
Móro, Balì, Gigi...e quando che m' s'è riàcc
lassö, dòpo ìi descargàcc,
l' m'à facc sentàsö sùra 'l bast del sò Gigi,
e l' m'à dacc sò in dei mà la sò cadéna, e 'l
mül,
trich, l' m'à portàt féna a la stala di Remagi
'n Brembila.

Per chèl mül,
che l' mè pare ó sentit per di agn a ciamà,
quando per la vegiàia l'à düsit lassà la sò
stala,
ó ést ol mè pare malincònech e a cridà.

.QUEL MULATTIERE E IL SUO GIGI

L'ho rivisto quel mulattiere,
l'ho visto, era fuori dalla stalla con i suoi muli,
aveva tolto la briglia al suo Gigi e lo spazzolava,
gli parlava e gli accarezzava il muso,
come una mamma parla e accarezza il suo
bambino.

L'ho rivisto come in quei bei tempi lontani,
quando camminavamo tenendoci per mano,
sulla mulattiera che portava a Catremerio,
con i muli carichi di crusca e di farina, e il Gigi il
più docile, il più fidato, il suo piccolino,
che andava solo davanti con la damigiana di
vino sul basto.

E l'ho sentito ancora chiamare per nome i suoi
muli,
e quando siamo arrivati lassù, dopo averli
scaricati,
m'ha fatto sedere sul basto del suo Gigi,
e mi ha affidato la sua catena, e il mulo,
calmo, mi ha portato fino alla stalla dei Remagi
a Brembilla.

Per quel mulo,
che mio padre per degli anni ho sentito
chiamare,
quando per vecchiaia ha dovuto lasciare la sua
stalla,
ho visto mio padre malinconico e a piangere.

SGRISOLÉRA...

Se l' pisa sto dulùr per la tò éta,
reatada lé tra i sgrisoli del vènt,
tra 'l mormorà di fòie de l'ötörno,
ch,i dèda fò belase 'l tò nòm.

L'éco di pass ligér dó te passàet,
smaricc adèss a' lur in mèl al bósch,
di imprònte, chèle póche ch'i è restade,
e che la niv pò a' lé la quarcia zó.

De quàt che la me cósta 'ndà inàcc,
con chèsto zérel grév sura i mé spale,
sènsa 'l calùr che gh'éra 'n di tò mà,
a compagnàm sòl rìe malinguale;

ardàm atùren, sènsa la speranza,
de vèdet comparì come òna ólta,
la fàcia franca, la bóca 'n grignaröla,
prónta a consulà ògne dispiassér.

Sèmper a me domande se delbù,
no ederó mai piö gna la tò ómbra,
in chèsto món d che l'è basàt del sul,
ma l' löcia e l' fà bóràsca dét de mé.

E 'n ghéda a sto dulùr che l' me tormènta,
come i tò memòrie ch'i repórta,
paròle sènsa us ch'i me carènsa,
'n de sto silènsa tröp mègn de soportà.
Papà !

BRIVIDI

Come pesa questo dolore per la tua vita,
rimasta lì tra i brividi del vento,
tra il mormorare delle foglie d'autunno,
che svegliano adagio ancora il tuo nome.

L'eco dei tuoi passi dove passavi,
smarriti anche loro in mezzo al bosco,
impronte, quelle poche che sono rimaste,
e che la neve anche lei ricopre.

Quanto mi costa andare avanti,
con questa gerla pesante sulle spalle,
senza il calore che c'era nelle tue mani,
ad accompagnarli sulle rive faticose;

guardarmi attorno senza la speranza,
di vederti apparire come una volta,
il viso aperto, la bocca sorridente,
pronto a consolare ogni mio dispiacere.

Sempre mi chiedo se davvero,
non vedrò più nemmeno la tua ombra,
in questo mondo baciato dal sole,
ma piange e fa burrasca dentro me.

E in grembo a questo dolore che mi tormenta,
cullo le tue memorie che riportano,
parole senza voce che mi accarezzano,
in questo silenzio troppo avaro da sopportare.
Papà !

REGÓRD DE DON SANDRO VICENTINI

Örèss parlà d'ü s-cèt,
Egnìt a sto mónnd sciòr.
De grand a l' s'è fàcc prèt,
E stèss de San Fransèsch,
L'à spusàt la poertà,
e brassàt l'ümiltà
col dunàs ai poarècc.
Bisognùs d'ü cör növ,
l'à rinünsiàt per óter,
piö bisognùs de lü.
Ölerì saì adèss,
ol nòm de sto sant'òm,
ve l' dighe a belasì:
Don Sandro Vicentì !

RICORDO DI DON SANDRO VICENTINI

Vorrei parlarvi di un ragazzo,
che è venuto a questo mondo da ricco signore.
Da adulto si è fatto prete,
e come San Francesco,
ha sposato la povertà,
e abbracciato l'umiltà,
donandosi ai poveri.
Bisognoso per salute di un cuore nuovo,
ha rinunciato per gli altri,
più bisognosi di lui.
Vorrete sapere adesso,
il nome di questo sant'uomo,
ve lo dico piano:
Don Sandro Vicentini.

OL CULÙR DE LA PÈL

Sentàt zó 'n tèra e pogiàt,
a òna préda ègia, fòrse ü paracàr,
ó ést ün òm de culùr,
ü tipo de la pèl iscùra.

I sò brass lógh,
i brassàa fò 'l sò còrp màgher,
con do mà grande 'n tremaröla,
l'impresspù l'éra che l' sirc'hèss la carità.

Ma me sbagliàe,
nissü sègn de miséria sö la sò facia,
a l' me ardàa, a l' grignàa,
ma mia a l' me parlàa,

sulamét i sò öcc i me imploràa,
a sircà la méa de mà,
per òna strenzida sincéra,
de afèt e de amicissia.

Che diersità de sitüassiù,
mé elegànt, söpërbe con rogànsia,
mé nassit e vivit in de l'oàta,
indo töt pödie ìga per campà,

mé sircondàt de l'afessiù,
de tata zét, amàt e rispetàt,
lù 'n d'ü cantù lassàt,
e de nissü consulàt.

Ma 'n de sto món d,
perchè tata deferéssia,
se 'n di progècc del Nòst Signùr, l'è mia
'mportànt in di òm,
de la pèl ol culùr,
quando 'l sangh l'è róss per töcc ?

IL COLORE DELLA PELLE

Seduto in terra ed appoggiato,
ad una vecchia pietra, forse un paracarro,
ho visto un uomo di colore,
un tipo dalla pelle scura.

Le sue lunghe braccia,
avvolgevano il suo corpo magro,
con due grandi mani tremolanti,
l'impressione era che cercasse la carità.

Ma mi sbagliavo,
nessun segno di miseria sulla sua faccia,
mi guardava, sorrideva,
ma non mi parlava,

solamente i suoi occhi mi imploravano,
a cercare la mia di mano,
per una stretta sincera,
di affetto e di amicizia.

Che disparità di situazioni,
io elegante, superbo e con arroganza,
io nato e vissuto nella bambagia,
dove tutto potevo avere per vivere,

io circondato dall'affetto,
di tanta gente, amato e rispettato,
lui lasciato in un cantuccio,
e da nessuno consolato.

Ma in questo mondo,
perché tanta disparità,
se nei progetti di Nostro Signore,
non è importante negli uomini,
il colore della pelle,
quando il sangue è rosso per tutti ?

LA LÖCÈRNA

Öna ólta la löcèrna l'éra 'n töte i cà,
la dàa öna mà a sberlöggià.
Per la zét l'éra la lüce, i fanài,
che gh'éra 'n töcc i cassinài.

Perchè iura gh'éra tanta poertà,
i piö tance i gh'éra negót de maià.
Diólte 'l bécher l' ghe dàa i retài,
e s' s'è i gerganèi i pödìa löstrài.

Co la fam i vedìa laür che i fàa spaentà,
i vedìa la lüf co la ranza 'n di mà.
In di lunghe sire 'nvernài,
i vedìa i mórcc perchè i maiàa mai.

Però i gh'éra tance s-cècc de latà,
i maricc i gh'éra gnach de laurà.
I à ésta la lüa chès-ce bagài,
coi mame sèmper idré a cocolài.

Fot-sura i à passàt la guèra a bombardà,
co l'alarme töcc in di rifügi a scapà.
I sentia i reoplani a rià, i éra lé a spetà,
finìt de bombardà gh'éra ergü de cürài.

La löcèrna l'éra 'l rosare de 'ncoraggià,
la zét a iga mia pura, gh'è sèmper de sperà.
La Madóna la öta sèmper a confortài,
denàcc al camì con töcc i Sancc a pregài.

Incö l'è la televisiù che la fà spaentà,
perchè la fà èd i guère del món d a copà.
I òm de sto món d i è guerafondài,
da Abél copàt da Caino i òm i è de copài.

Adèss la löcèrna l'è dóma antichità,
la nina la memòria di tép de lontà.
Adèss l'è 'l món d che l'è pié de tananài,
a l' gh'à amò 'l vésse de copà e l' cambierà mai.

LA LANTERNA

Una volta la lanterna era in tutte le case,
dava una mano per vederci.
Per la gente era la luce, i fanali,
che c'era in tutti i cascinali.

Perché allora c'era tanta povertà,
i più tanti avevano niente da mangiare.
A volte il macellaio dava qualche cosina,
e così i garganelli potevano lustrarli.

Con la fame vedevano cose da spaventare,
vedevano la lupa con la falce in mano.
Nelle lunghe sere invernali,
vedevano i morti dalla fame.

Però avevano tanti bambini da allattare,
i mariti non avevano neanche il lavoro.
L'hanno vista la strega questi bambini,
con le mamme sempre a coccolarli.

In più hanno passato la guerra a bombardare,
con l'allarme tutti nei rifugi a scappare.
Sentivano gli aerei, li astavano,
finito di bombardare c'era da curare.

La lanterna era il rosario da incoraggiare,
la gente non aveva paura e a sperare.
La Madonna aiuta sempre a confortarli,
davanti al camino con i Santi a pregarli.

Oggi è la televisione che fa spaventare,
perché vedi le guerre del mondo ad uccidere.
Gli uomini del mondo sono guerrafondai,
da Abele ucciso da Caino uomini uguali.

Adesso la lanterna è solo antichità,
è un ricordo dei tempi passati tempo fa.
Adesso è il mondo pieno di sciocchi,
che uccide ancora e non cambierà mai.

PERCHÉ....PERCHÈ

Perchè a 'ndesdesmentéga in frèssa,
töt ol nòst passàt,
töt ol bù e 'l bèl che gh'è stàcc,
come a n' s'è ingràcc !!!

L'è chèsto ol mal,
l'è chèsta la debolessa,
che la créa tristèssa,
per i dé che rèsta.

L'è assé serà i ögg,
stopà per ü momènt i orège,
per sènt ol passàt,
che al s'è mai destecàt.

L'udùr del melgòt sö l'éra,
ol pröföm del fé a secà,
ol saùr di sarése marüde,
e chèl di pèrsech nostrà.

La us del paisà coi sö bö,
la clòssa che ciamà i pipì,
i róndene col sö girà,
e 'l töt apéna fò de cà.

Èco perchè mé turne a usà,
perchè s'pöl mia pensà,
che l'éra la éta piö bèla,
da che gh'éra mónnd, nòsta sorèla.

COME MAI...COME MAI

Perché dimentichiamo in fretta,
il nostro passato,
tutto quanto è stato,
quanto siamo ingrati.

È questo il male,
è questa la debolezza,
che da tristezza,
per i giorni che restano.

Basterebbe chiudere gli occhi,
tapparsi un attimo le orecchie,
per sentire il passato,
che non si è obliato.

L'odore di granoturco sull'aia,
il profumo del fieno a seccare
il sapore di ciliegie mature,
e quello delle pesche nostrane.

La voce del contadino ai suoi buoi,
la chioccia che chiama i pulcini,
le rondini coi loro giri,
il tutto fuori casa.

Ecco perché io lo urlo,
perché non si può pensare,
a tutto quel bello,
da che era mondo, nostra sorella.

SÓTA SCIÀL NÌGHER

Suna la campana,
de l'ave Maria,
òn'ómbra 'ndel fósch,
la ria de bass...a desdàs.

Gh'è frècc depertöt,
i mür i par grondanà,
di ótre löm,
i sa 'mpia 'ndi cà.

'ntàt che quàter bachècc,
de rübina spinùsa,
la ria 'mpiàs,
chèl'ómbra la tas.

La turna a botà,
la campana de Mèssa,
l'ómbra la par ciapà fiàt,
ergót s'è desdàt.

S'è desdàt ol doér de chi mame,
strache de òna éta de dulùr,
ma 'l prim pensér l'è al Signùr,
che a töt al proét.

L'è ura de 'ndà,
la campana la turna a botà,
chèl'ómbra la sirca sciàl,
per quarcià töt ol sò mal.

La, 'césa zelada,
söl banch de nus stagiunada,
turciada 'nde sciàl in zenöcc,
la sbassa zó i ögg.

La préga, la préga, per tóta la cà,
per lé, mai negót,
gh'è adóma ol sanglót,
quarciàt 'ndel sciàl nìgher,
che al tàs...sofegàt.

SOTTO LO SCIALLE NERO

Suonata la campana,
dell'Ave Maria,
un'ombra nel buio,
scende le scale, si sveglia.

C'è freddo ovunque,
i muri grondano umidità,
altri lumi,
si accendono nelle case.

Intanto che pezzi disinformati,
di robinia pungente,
riescono ad accendersi,
quell'ombra per ora tace.

Ritorna il rintocco,
della campana mattutina,
l'ombra sembra prendere vita,
forse qualcosa si è svegliato.

S'è svegliato in dovere di quelle mamma,
stanche di una vita di solore,
ma il primo pensiero è al Signore,
che tutto provvede.

È ora di avviarsi,
la campana di nuovo rintocca,
quell'ombra cerca lo scialle,
per coprire ogni cosa.

Nella chiesa fredda gelata,
nel banco di noce invecchiata,
avvolta nello scialle in ginocchio,
abbassa i suoi occhi.

Prega, prega, per tutta la casa,
per lei mai nulla,
solo singhiozzi soffocati,
coperti dallo scialle nero,
che complice tace umiliato.

OL MÉ CÖR

No pöss fà a méno de pensà al mé cör.
No 'l ciòca, l' sènte che l' se dà de fà,
sènsa stà a lüsingàl o dàga mèrercc,
despò che l' se compórta, per natüra,
ai esigènse de chèsto mé èss.

L' funsiüna pò a' quando no l'iscólte,
i sistole i se 'mpègna e no l' gh'à réquie,
'nguàl che i spuncéss inante ü car,
disém pròpe sghinghét cóme só mé.

Quando che l' pènze mé ghe racomande,
de no metiss a fà ol aquilù,
de stà a comportàss pròpe de cör,
che a fà di sògn bé pöss pensàga mé.

IL MIO CUORE

Non posso fare a meno di pensare al mio cuore.
Non si agita, sento che s'impegna,
senza lusingarlo ne dargli meriti,
dato che si comporta per natura,
alle esigenze del mio essere.

Funziona pare quando non lo ascolto,
le sistole si impegnano e non hanno tregua,
come se spingessero avanti un carro,
si può dire traballante come sono io.

Quando lo penso io gli raccomando,
di non mettersi a fare l'aquilone,
e di comportarsi proprio come un cuore,
che per far sogni ci penso io.

FÓRSA ATALANTA

A Bèrghem de speciàl gh'è l'Atalanta,
regina del balù e pò a' bandéra,
col nìgher e 'l azör compàgn del cél.
Ü cél che l' fà sognà ògne bergamàschi,
inemuràt de chèdta déa biónda,
sta stèla che la löma sura i Müre,
söl Dòm, söl Campanù e la Tór del Gómbet,
la löma pò söi fiöm, i du zemèi,
che i sortéss tra i ròce di Oròbie.

Söl Sère, giòsto co la sò cascada,
de aque che a cotómbol per la val,
i pórt a zó a gran vus 'l fórsa Atalanta,
inféna a la Tremana e al Brumàna.
Söl Brèmb, che l' gh'à i surtide al Piz del
Diàol,
ste aque che i se fà pò ach imperiài,
inféna a scór sóta i pucc de Sedrina,
indóe 'l Pacì Paciana l' s'è bötàt,
in del cridà pò a' lù: fórsa Atalanta.

FORZA ATALANTA

A Bergamo di speciale c'è l'Atalanta,
regina del pallone ed anche bandiera,
col nero e l'azzurro come il cielo.
Un cielo che fa sognare ogni bergamasco,
innamorato di questa dea bionda,
questa stella che brilla sulle Mura,
sul Duomo, sul Campanone e la Torre del
Gombito,
brilla pure sui fiumi, i due gemelli,
che sorgono tra le rocce delle Orobie.

Sul Serio, proprio con la sua cascata,
di acque che a precipizio per la valle,
portano a gran voce il forza Atalanta,
sino alla Tremana ed al Brumana.
Sul Brembo, che ha le sorgenti al Pizzo del
Diavolo,
queste acque che si fanno pure minerali,
sino a scorrere sotto i ponti di Sedrina,
ove il Vincenzo Pacchiana si è buttato,
gridando, pure lui, forza Atalanta.

AMÌS, TE GH'É MAI DE MOLÀ !

Cönta i stèle in céł,
scólta ol canto, la melodéa dei grì...
mia i ómbre sö la tèra.

Cóna le giòie,
mia i dulùr.

Cönta i véri amìs,
rar come mósche bianche...
mia i nemìs.

Al càpita a töcc de sbaglià in de éta...
Ripróa !
Per töcc gh'è ön'ótra possibilità.

Te gh'è de èss fórt,
desmèt mai de insognàs.

Te préghe amìs,
MAI !
Te gh'è de molà !

AMICO, NON MOLLARE MAI !

Conta le stelle nel cielo,
ascolta il canto dei grilli...
non le ombre sulla terra,

Conta le gioie,
non i dolori.

Conta gli amici,
rari come mosche bianche...
non i nemici.

Capita a tutti di sbagliare nella vita...
Riprova !
Per tutti c'è un'altra possibilità.

Sii forte e soprattutto,
non smettere di sognare.

Ti prego amico,
MAI !
Devi mollare !

CONTADÌ D'ÖNA ÓLTA

Famée de dűdes e piö persune,
apéna a la dűminica ai mangiàa polènta e
cűni,
sul a Pasqua ol cavreti, pò a Nedàl ü bèl
puli.
I éra issé savricc che i lecàa sò pò ai dicc !
A la sira, se la sberlűsìa la lűna,
ol nóno al smorsàa ol stűpì de la lűm,
per tègn a mà ol petröle.
Pòera zét che, quando indàa in lècc,
ai batia i décc...
De aqua cólda gné parlàn...
Figűràs ol frigor ! (Gh'éra la moscaröla)...
S'laàa töt a mà col saű,
ai buia i lensöi co la sènder e la lűssìa...
Ma in chèle famée de contadì d'öna ólta,
importànt l'éra ol rispèt, specialmènt per i
ècc !
Anche se gh'éra negót de negót ai se ötàa
töcc.
Amò 'ncö, quando s' pènsa a chi agn
passàcc,
ghe sberlűs i öcc e i nóne ai préga sèmpèr
per töcc.

CONTADINI D'UNA VOLTA

Famiglie di dpdici e più persone,
solo alla domenica mangiavano polenta e
coniglio,
solo a Pasqua il caprettino e a Natale un bel
tacchino.
Erano così saporiti che leccavano anche le dita !
Alla sera, se brillava la luna,
il nonno spegneva il lume per risparmiare il
petrolio.
Povera gente che, quando andava a letto,
batteva i denti...
Di acqua calda nemmeno a parlarne...
Figurarsi il frigor (c'éra la moscarola)...
Si lavava tutto a mano col sapone
e bollivano le lenzuola con la cenere e la
lisciva...
Ma in quelle famiglie di contadini di una volta,
c'era rispetto, specialmente per i vecchi.
Anche se non c'era niente di niente si aiutavano
con generosità.
Ancora oggi, quando pensano a quegli anni
passati,
gli brillano gli occhi e le nonne pregano sempre
per tutti.

ÖLÌE MAIÀ LA PANADA

Só mé,
che quando a n' v' va vià töcc insèma a
agóst
só n' pó delicada de stòmech.

Ma quando m' sé töcc in chi refetòre,
e ède töt chèl bendidio che rìa 'n tàola,
me se fó ciapà da la tentassiù.

Örèss dif a óter du,
che ògne dé prepari tóta sta ròba,
de la polènta col cùni,
a l'è addé òna prisà e ü tochelì.

De la salsicia e del polastrèl,
a n' pó de méno n' del piàt,
a l'è mia ü disàster.

E i lasagne col ragù,
fin alméno mèsa porsìù.

L'è tri agn che ve sirche òna minestrina,
o alméno òna panada,
che l' mé stòmech al se mèt a pòst.

Ma só sigüra che a biv zó la minestrina,
te da mia sodisfassiù,
e riguardo a la panada,
a l'è mèi òna fèta de polènta,
e òna costada.

VOLEVO MANGIARE LA "PANADA"

Sono io,
che quando andiamo via tutti insieme ad
agosto,
sono un po' delicata di stomaco.

Ma quando siamo tutti in quei refettori,
e vedo tutto quel bendidio che arriva in tavola,
mi faccio prendere dalla tentazione,

Vorrei dire a voi due cuochi,
che ogni giorno preparate tutta questa roba,
della polenta col coniglio.
È abbastanza un pezzo ed una fettina.

Della salsiccia e del pollo,
un po' meno nel piatto,
non è un disastro.

E le lasagne con il ragù,
fatene almeno mezza porzione.

Sono tre anni che vi cerco una minestrina,
o almeno una "panada",
che il mio stomaco si mette a posto.

Ma sono sicura che a mangiare la minestrina,
non ti da soddisfazione,
e riguardo alla "panada",
è meglio una fetta di polenta
e una costata.

A L'IMPROISA !

Niole basse e grée,
che scüréss ol cél,
ù s-ciarù zald a l' compàr,
che l' promèt tempèsta.

Fölmegn che sbalordéss,
trunade spaca orège,
berdelére a piö fenì,
segnàl del temporàl visì.

Ria 'l vènt föriùs,
coi piante sbaciocade,
e i ram istrepàcc
col gulà de foiàm e sporchìsia,

ma de aqua gna öna góta.
A l'improisa,
l' cala 'l vènt,
e 'l cél a l' se s-ciaréss.

De lóns a l' compàr,
ün arcobaléno grandìus,
sfarsusa ghirlanda,
in del türbamét de la tèra.

a belase turna la pas,
passàt l'è 'l stremésse,
che l'à fàcc tremà la zét,
méno mal domà ü gran combói,

e l'à mia gna tempestàt.
Ü gran sospirù a l' vé tiràt,
ringrassiém ol Signùr,
adèss che töt gh'è passàt.

ALL'IMPROVVISI

Nuvole bianche e grigie,
che oscurano il cielo,
un chiarore giallo compare,
che promette tempesta.

Fulmini che sbalordiscono,
tuoni che rompono i timpani delle orecchie,
baccano a non finire,
evidente segnale dell'imminente temporale.

Arriva un vento furioso,
che agita le piante,
e spezza i rami,
con il volare di foglie e spazzatura,

ma di acqua neanche una goccia.
All'improvviso,
diminuisce il vento,
e il cielo si rischiara.

In lontananza compare,
un grandioso arcobaleno,
sfarzosa ghirlanda,
in quello stato di agitazione della terra,

lentamente torna la pace,
e passato è lo spavento,
che ha fatto agitare la gente,
meno male solo una grande confusione,

e non ha neanche grandinato.
Un grande sospiro viene tirato,
ringraziamo il Signore,
ora che tutto è passato.

LA MÉ MONTAGNA

Sö la séma del mut,
la mé sodisfassiù l'è tanta,
brasse fò la Crus,
de chèsta montagna,

che con sacrefesse,
ére preparèt e organisàt.
L'éra mia ol tècc del món, d,
e tat de méno la piö famosa,

ma l'è stàcc per mé,
che adèss che 'n séma só riàt,
sènsa fiàt e sdernàt,
ol treguàrd bramàt.

Sentàt zó pösse, me passa per la mènt,
töt ol percòrs che ó fàcc.
Tróe ü grand bósch de pighére,
indo 'l sul a l' fà fadiga a fà signù,

pò dòpo ü gran prat,
indo i marmòte in tendiröla,
còme tate sentinèle i se scàmbia,
i parér col sò fis.cià,

pò, plòch, còrne e préde, grise,
ricamade del ranì coloràt:
l'artista ? la natüra,
chèl che dóma lé la pöl fà.

In di canalù smàgie de niv,
urmàt mia piö bianca,
sporcada de la sàbia,
portada del vènt del desèrt.

Me se dèrv ol cör:
spassià coi öcc,
spetàcoi sènsa paragù,
laghècc vércc, montagne imbiancade,

türchì del cél smagiàt,
d'öna sfrèzza de biànch,
e del silèns de pas,
d'ün aèreo che gh'è passàt.

Ol sul l'istà per calà,
basta sognà, gh'è de turnà a cà,
'n de la realtà de töcc i dé,
dopo öna zornada sognada,
passada sö la mé montagna.

LA MIA MONTAGNA

Sulla cima del monte,
la mia soddisfazione è tanta,
abbraccio la Croce,
di questa montagna,

che con sacrificio,
avevo preparato e organizzato.
Non era il tetto del mondo,
e tanto meno la più famosa,

ma è stata per me,
che ora in cima sono arrivato,
senza fiato e affranto dalla fatica,
il traguardo grandemente desiderato.

Seduto a riposare mi passa per la mente,
tutto il percorso che ho fatto.
Attraversato un grande bosco di abeti,
dove il sole faticava a far capolino,

poi dopo un grande prato,
dove le marmotte in guardia,
come tante sentinelle si scambiavano,
i pareri con il loro fischiare,

poi massi, corne e pietre, grigie,
ricamate dal muschio colorato:
l'artista ? la natura,
quello che solo lei può fare.

Nei canali macchie di neve,
ormai non più bianca,
sporcata dalla sabbia,
portata dal vento del deserto.

Mi si apre il cuore:
con gli occhi a spaziare,
spettacoli senza paragoni,
verdi laghetti, montagne imbiancate,

l'azzurro del cielo macchiato,
da una riga bianca,
e la silenziosa pace,
da un aereo che è passato.

Il sole sta per tramontare,
basta sognare, bisogna tornare a casa,
alla realtà di tutti i giorni,
dopo una giornata sognata,
passata sulla...mia montagna.

PASQUA TRA I MUCC

Ö vandül de bòcc festùs de campane,
l'à desdàt a bunura la valada;
ol creàt l'è ü cant de contentèssa,
i rie i è öna belèssa,
costelade de fiür d'ór de sicòria.
E tö, töt a l' concór per fà memòria,
de chèla Pasqua de duméla agn fà;
d'ü "Giöst" mórt per salvà l'ümanità,
ma tri dé dòpo turnàt in véta.
E i canalù pié amò de név sö i sime,
i fà pensà a chi bènde, sbandunàde,
in chèl sepolcro öt;
testimòne ch'i dis, a nòst confórt,
che gna la soferènsa, gna la mórt,
i gh'avrà mia l'öltima paròla.

PASQUA TRA I MONTI

Una valanga di rintocchi festosi di campane,
ha svegliato di buonora la vallata;
il creato è un canto di contentezza,
le ripe sono una bellezza,
costellate di fiori d'oro del tarassaco.
E tutto, tutto concorre a fare memoria,
di quella Pasqua di duemila anni fa,
d'un "Giusto" morto per salvare l'umanità,
ma tre giorni dopo ritornato in vita.
E i canaloni ancora colmi di neve, sulle cime,
fanno pensare a quelle bende, abbandonate,
in quel sepolcro vuoto;
testimoni che dicono, a nostro conforto,
che, ne la sofferenza, ne la morte,
potranno avere l'ultima parola.

PENÓMBRA

Quando de tè a s'vèd adóma ol prufil,
e al rèsta negót del rèst del cör,
alura al vé fò chèl che ta dét,
l'essènsa stèssa del pür amùr.

Adóma issé te lèse l'ànima,
abandunada sènsa sostègn,
'ne cate la éta, 'ne sènte l'impègn,
mia sparì, ma lassà ü sègn.

De tè me piàss chèl che te iet,
per come te se òfret ai dóls riciàm,
ta ma sét visina e in di mé mà,
ta làsset burlà zó 'l tò domà.

Sta mia a anguilàse ta sèntet ol cör,
come a s-ciopà dét in del pèt,
l'è mia simpàtia gna afèt,
ma véro amùr per cui begà.

PENOMBRA

Quando di te si scorge solo il profilo,
e niente rimane del resto del cuore,
allora appare ciò che sai dare,
l'essenza stessa...del puro amore.

Solo così ti leggo l'anima,
abbandonata senza sostegno,
ne colgo la vita, ne sento l'impegno,
non sparire ma lasciare un segno.

Dì te mi piace quello che vivi,
per come ti offri ai dolci richiami,
mi sei vicina e nelle mie mani,
lasci cadere il tuo domani.

Non titubare se senti il cuore,
come scoppiarti dentro il petto,
non è simpatia, nemmeno affetto,
ma vero amore per cui lottare.

QUANDO L'AMÙR

Mèntre de lunta ol sul al crèss,
innàcc a lù se desbróga òna niola,
al gh'è parit tat bèl pùdi èdel,
che la scompàr per mia quarcial.

Chèsto l'è chèl che al càta ol cör,
quando l'amùr al se presènta,
al fà svani ògne resistènsa,
e al se dà sènsa timùr.

Cpme ol mar al basa la spónda,
con fà legér ma ricorènt,
l'amùr al séta insistènt,
co la costansa de ün amànt.

Gh'è mia parola che pöde dì,
cosa al sucéd al 'namuràt,
quando de cólp al sömèa malàt,
e a l' la sa mia chi l'ia streàt.

E ta tróet chèl che ta sircàet,
lé 'ndóe ol cél al se culùra,
e al te intùrcia in d'òna atmosféra,
'ndóe ol cör al cèt e al se inamùra.

QUANDO L'AMORE

Mentre il sole da lontano si leva,
davanti a lui una nuvola si scioglie,
tanto bello gli è parso vederlo,
che scompare per non nascondere.

Questo è quello che coglie il cuore,
quando l'amore gli si presenta,
sembra svanire ogni resistenza,
e si dona senza timore.

Come il mare bacia la sponda,
con fare leggero ma ricorrente,
l'amore continua resistente,
con la costanza di un amante.

Non c'è parola che possa dire,
cosa succede all'innamorato,
quando di colpo sembra malato,
e non lo sa chi lo ha stregato.

E trovi quello che cercavi,
dove il cielo si colora,
e ti avvolge in un'atmosfera,
dove il cuore cede e s'innamora.

FIÜR DEL MELGÒT

Mé nóno l'éra la erità 'n persuna.
 L'islömàa 'n di öcc ol forestér,
 prima de turnà a 'nvidàl ön'ótra ólta.
 I sò fadighe i éra frèsche, a l'alba,
 i tenerèsse i éra cólde, de sira.
 I mà i éra de rüer, compàgn de la tèra,
 ma dólse coi zermòi e tènere 'n di carèsse.
 L'indàa dét töt in del mistéro di balòch de
 tèra,
 e 'n di silènsi pröfömàcc del bósch,
 co l'aqua, fôrta dét la bissaca,
 e la cadènsa del sò pass regolàr,
 vèrs i bósch.
 Per nóter a l' regoia mass de ampóme,
 velüdade compàgn de sguanse de s-ceti.
 In d'ün àngol de tèra, ricaada di préde,
 l' metia, töcc i agn, ol gré del melgòt.
 Dòpo, 'n del sul d'ötörno,
 l' tacàa vià i canù de melgòt ai fii de la
 bögada.
 L'éra 'l piàt göstùs di di prime fiocade...
 Dóls stendàrcc d'amùr,
 ch'i se stènd de sira a l'òmbra de regórdi !
 gh'éra 'n di nòscch dé,
 ü cél de sul, de güi, d'orisóncc,
 slongàcc di sò mà 'n di nòscch cipinà.
 Drécc söi sò dimensiù rigoruse,
 compàgn del fiür saldo del melgòt,
 a l' paria, orgogliùs, sfida 'l tép.
 Ma, l'è riada, 'n de la lüna de màrs, la
 stagiù,
 che l'à marüdat, con angòscia, 'l sò destì.
 Adèss, chèla tèra l'è 'l mé giardi:
 coltie dóma röse de töcc i mis,
 che, dét i balòch de tèra amò lauràcc,
 col föst che l' se gira vèrs ponènt,
 ède rinàss, coragiùs,
 chèl fiür de melgòt, chèl de mé nóno.

IORE DEL GRANOTURCO

Mio nonno era la verità in persona.
 Scrutava nello sguardo l'ospite,
 prima di invitarlo un'altra volta.
 Le sue fatiche erano fresche, nell'alba,
 le tenerezze erano calde, nel tramonto.
 Le mani erano di rovere, simili alla terra,
 ma dolci nei germogli e tenere nelle carezze.
 Entrava tutto nel mistero delle zolle,
 e nei silenzi odorosi del bosco,
 con l'acqua, forte dentro la bisaccia,
 ed il ritmo del suo passo regolare,
 verso i boschi.

Per noi raccoglieva fasci di lamponi,
 vellutati come guance di bambino.
 In un lembo di terra, ricavata dalle pietre,
 metteva, ogni anno, il seme del granoturco.
 Poi, nel sole d'autunno,
 appendeva le pannocchie ai fili del bucato.

Era il piatto saporito delle prime nevi...
 Dolci stendardi d'amore,
 che sciorinano di sera all'ombra dei ricordi !
 c'era nei nostri giorni,
 un cielo di sole, di voli, di orizzonti,
 protesi dalle sue mani nei nostri garriti.
 Eretto sulle austere dimensioni,
 come il robusto fiore del granoturco,
 pareva, con orgoglio, sfidare il tempo.
 Ma, venne, nella luna di marzo, la stagione,
 che maturò, con angoscia, il suo destino.

Ora, quella terra è il mio giardino:
 coltivo solamente rose perpetue,
 ma, dalle zolle ancora lavorate,
 col fusto che si volge a ponente,
 vedo risorgere, impavido,
 quel fiore del granoturco, quello di mio nonno.

E ÜN ÓTER MAS

Cèrte matine, a la fi de mas,
 quando 'l sul a l'isbùsa i rùer,
 e léra tóta lùce la campagna,
 -lùce 'n del sul e lùce sóta l'ómbra-
 Con d'ün amis me ne 'ndàe,
 a èd se a chèla pianta de castègna,
 là 'ndo comènsa i ram,
 a chèl nì che nóter a m' conossìa,
 de raari e de amaròcc – de 'mpó de tép,
 uramài dervicc i öv- i noeli,
 i éra zamò grandelècc per tòi fò.
 A s' ghe se 'ndàa apröf in punta de pé,
 'n del tègn ol fiàt e i culùr,
 a m' vedìa zamò, ròss, vércc e zalcc,
 intàt che m'indàa sö...E èco, nìgher,
 a l' ghe deentàa 'l mónd a èd dóma,
 bösce e bombàs là dét a chèl nì.
 La bröta épera l' se l'éra mangiàt ?
 (Sura i ram öna filéna de förmighe).
 M' séra riàcc tròp tarde ?
 Ol tép a l'éra sgulàt vià tròp prèst ?
 E ön óter mas a l' passa e l' turna zögn.
 A l'è 'mpó de tép che manche del país.
 M'i regórde bé chèle piante de castègne;
 gh'ó dét in di öcc amò chèla lùce,
 che adèss quase la me brüsa, quach nì
 só sigür de sail troà amò...
 ma 'n del cör a l' me crèss la pura,
 de rià tarde per vèd i culùr,
 intamès i ram e sènt us de fèsta.
 Se pò té te se fé èd e te se 'mbàtet in del
 silèns,
 l' te è l'angòscia e te ghe pödet mör.

ED UN ALTRO MAGGIO

Certe mattine, alla fine di maggio,
 quando il sole trapassava le querce,
 ed era tutta luce la campagna,
 -luce nel sole e luce sotto l'ombra-
 con un amico me ne andavo,
 a vedere se a quel castagno,
 a quella inforcatura,
 a quel nido che noi conoscevamo,
 di cardellini o verdoni – da un pezzo
 ormai schiuse le uova- gli uccellini,
 erano già grandini per pigliarli.
 Ci si avvicinava in punta di piedi,
 trattenevamo il respiro e i colori
 già vedevamo, rossi, verdi e gialli,
 mentre salivamo su...ed ecco nero,
 ci si faceva il mondo a vedere solo,
 fuscellini e bambagia là dentro quel nido.
 La brutta serpe se l'era mangiato ?
 (Sopra i rami una fila di formiche).
 Eravamo arrivati troppo tardi ?
 Il tempo era volato troppo presto ?
 Ed un altro maggio passa e torna giugno.
 È da un pezzo che manco dal paese.
 Me li ricordo bene quei castagni;
 ho dentro gli occhi ancora quella luce,
 che ora quasi mi avvampa, qualche nido,
 sono certo di saperlo trovare ancora...
 Ma nel cuore mi cresce la paura,
 di giungere tardi per vedere i colori,
 tra le rame e sentir voci di festa.
 Se poi t'affacci ed imbatti nel silenzio,
 ti vien l'angoscia e ci puoi morire.

L'ÓNDA DE L'ETÀ

L'óna de l'età,
la slissa legéra,
sö la ria de la éta,
la memòria,
la sföma regórcc 'ntrobiécc,
ch'i sa confónd,
in figüre urmài perlide,
ma sènte 'l cör dür,
compàgn d'ü tòch de fèr frècc,
laoràt sö chèl incösen,
'ndo per agn,
co l' calür de la zoentü,
gh'ó dàcc furma ai mé sògn.
I agn pörtròp i scàpa,
ol vérd de la zoentü a l' s'è 'nzaldit,
con lü pò a' i pensér i è passìcc,
l'ànima l'è sidrada de solitüdine,
fó fadiga a scultà 'l passà del tép:
"la éta to pö mia bötàla al vènt"
Alura sirche de bagnàla,
con chèl fil de speransa,
che l' m'è restàt per fà se che,
'l gris de la sira,
al deènte négher,
compàgn de la nòcc.

L'ONDA DELLA VITA

L'onda dell'età,
scivola leggera,
sulla riva della vita,
la memoria,
sfuma ricordi intorbiditi,
che si confondono,
in figure ormai perse,
mi sento il cuore duro,
come un pezzo di ferro freddo,
lavorato su quell'incudine,
dove per anni,
con il calore della gioventù,
ha dato forma ai miei sogni.
Gli anni purtroppo fuggono,
il verde della gioventù si è ingiallito,
con lui anche i pensieri sono appassiti,
l'anima è assetata di solitudine,
faccio fatica ad ascoltare il passare del tempo:
"la vita non puoi gettarla al vento"
allora cerco di bagnarla,
con quel filo di speranza,
che mi è rimasto per far sì che,
il grigio della sera,
non diventi nero,
come la notte.

L'È MIA Ü SÒGN

**Me dèdde de nòcc,
'ndel lècc rilassàt,
ü tepùr, ü culdì,
ma sènte a rià,
e slónghe la mà.**

**Ma sa tire visì,
a la compagna de töcc i dé,
la strènze al mé cör,
ga dó ü basì, pianì pianì,
öle mia desdàla 'ndel durmì.**

**Ol sò respir rilassàt,
al par ü viulì 'ncordàt,
ga usme ol pröföm de la pèl,
a 'mpie ol servèl,
l'è mia ü sògn...l'è piö bèl !!!**

NON È UN SOGNO

**Mi sveglio di notte,
nel mio letto rilassato,
un tepore, un calore,
mi assale senza pudore,
e allungo la mia mano.**

**Mi accosto a lei,
alla compagna dei miei giorni,
e la stringo al cuore,
la bacio piano piano,
non oso svegliarla nel suo sonno.**

**Il suo respiro rilassato,
ha il suono di un violino,
annuso il profumo della sua pelle,
non è un sogno,
è molto più bello !!!**

LA PAS

La pas l'è 'l respirà liger d'ün àngel,
ninàd sõi brass mülzì de la sò mama,
e 'l nass d'öna sörtida de aqua ciara,
che tròta zó di mucc per dà la éta.

I è i sass di mülatére assè pestade,
ch'i sa tóta la stòria di nòsc vècc,
stòria de poarècc ma tant isciòra,
de cà piéne de zét sèmpèr contéta.

L'è 'l cél con tôte i stèle 'n tremarèla,
ch'i spéa y murusì ch'i se carèssa,
e l'èrba che col vènt de primaéra,
petenada, la fà i ónde come 'l mar.

I'è niv che fiòca lènta sura i tècc,
che töt la quarcia e töt a l' par piö bèl,
e sóta 'l sò mantèl töt a l' fà sito,
e i cap i se 'ndormènta belasine.

L'è 'l vècc che sentàt zó sò 'n d'öna préda,
a l' fōma la sò pépa silensiùs,
l'ispèta e 'ntàt a l' varda i s-cècc ch'i zōga,
a 'l róss del sul che l' và vèrs l'orisónt.

LA PACE

La pace è il respiro leggero di un angelo,
cullato sulle braccia morbide della mamma,
e il nascere di una sorgente di acqua chiara,
che trotta giù dai monti per dare la vita.

Sono i sassi delle mulattiere assai pestate,
che sanno tutta la storia dei nostri avi,
storia di poveri mas tanto ricca,
di case piene di gente sempre contenta.

È il cielo con tutte le stelle tremolanti,
che spiano gli innamorati che si accarezzano,
e l'erba che col vento di primavera,
pettinata, produce onde come il mare.

È la neve che fiocca lenta sopra i tetti,
che tutto copre e tutto pare più bello,
e sotto il suo mantello, tutto tace,
e i campi si addormentano pian pianino.

È il vecchio che seduto su una pietra,
fuma la sua pipa silenzioso,
aspetta, e intanto guarda i bambini che giocano,
e il rosso del sole che va verso l'orizzonte.

OL REGÓRD DE MÉ PÀDER

Gh'è propemènta mia ü löch,
per pödi sènt a zermoià ü böt,
col tepùr de la nòa primaéra,
opör per sènt belase 'l rumùr,
del isbàt di ale d'ü balóres...
...ma la éta de té pàder,
ca ta te ghe sé piö
la rèsta etàerna e pressiusa,
e la se solèa 'n de mét.

Tè col tò fà e saì imponènt e genüi,
testimòne d'òna ègia generassiù,
tramandada per no pèrd i regórcc,
de chèl nòst passàt urmàt de lóns,
sèmper visì a cuàm e consulàm,
in de la pas del tép, me se pèrde,
in de la lüs di tò regórcc piö bèi,
coi rais bèle franche ch'i se spand,
e i rampa col nùtrìs di tradissiù,
per ìga sèmper ergót de cöntà sö,
ai nòe generassiù.

A se té te ghe sé piö,
sènte amò i tò fadighe,
ol tò sùdùr e ède la tò éta,
e la tò ümiltà che i resiste amò,
e i và inàcc a rènd fórta,
e indelèbel la tò identità.

IL RICORDO DI MIO PADRE

Non esiste un luogo
per sentire germogliare un bocciolo,
con il tepore della nuova primavera,
oppure per sentire piano il rumore,
dello sbattere d'ali d'un maggiolino,
...ma la tua vita padre,
che non ci sei più,
rimane eterna e preziosa,
e affiora nella mente.

Con il tuo fare imponente e genuino,
testimone di una vecchia generazione,
tramandata per non perdere i ricordi,
di quel nostro passato ormai lontano,
sempre vicino a coccolarmi e consolarmi,
nella pace d'un tempo mi perdo,
nella luce dei tuoi ricordi più belli,
con le radici ben solide che si espandono,
e avanzano col nutrire delle tradizioni,
per avere sempre qualcosa da raccontare,
alle nuove generazioni.

Anche se tu non ci sei più,
sento ancora le tue fatiche,
il tuo sudore e vedo la tua vita,
e la tua umiltà che esistono ancora,
e vanno avanti con il rendere forte,
e incancellabile tua identità.

OL SÒGN DE L'EMIGRÀNT

A l' turna l'emigrànt al sò país,
dopo 'l patì per la lontanansa,
contét de ritroà parécc e amis,
l'órt, ol foglà e cantù de 'mportansa.

Ol prim laür che l' vèd l'è 'l campanil,
pò i tècc de töte i cà, e chèl piö car,
che gna 'l piö scür di fósch al pöl scundil,
a l'è 'l sò tèccpresius e sèmpèr car.

Ghe par che töt a l' sies piö nèt e bèl,
come se l' föss quarcia d'öna gran lüs,
e con rispèt a l' se töl zó 'l capèl,
col cör contét e i öcc ch'i ghe sberlüs.

Ü quàder a l' ghe compàr bén disegnàt,
col tata, la sò mama, i fradelì,
i zöch e ògne assiù del tép passàt,
i üsanse, i proèrbe, i möd de dì.

La nass lé söi du pé ön'orassiù,
che la vò drécia fina la sö 'n cél,
a ünìs ai sò fadighe a al sò magù,
che 'ncö i a tróa dóls come la mél.

A l'è töt vira, ma l' ghe par ü sògn,
che l' se delégua e l' lassa sto regàl,
talmènt presiùs de sènt quase 'l bisògn,
de 'ndà lontà a patì, per meritàl.

L'è ü regàl che l' gód con tat unür,
insèm col nòm savrit de emigrant,
che lü l' s'è guadagnàt col sò südùr,
e adèss per lü l'è ü titol sacrosant....

Che l' gösta quando l' turna al sò país
in de sò Patria, lögh de Paradis.

IL SOGNO DELL'EMIGRANTE

Ritorna l'emigrante al suo paese,
dopo aver sofferto per la lontananza,
contento di ritrovare parenti e amici,
l'orto, il focolare e angoli importanti.

La prima cosa che vede è il campanile,
poi i tetti di tutte le case e quello più chiaro,
che nemmeno il buio più pesto può nascondere,
è il suo tetto, prezioso e sempre caro.

Gli pare che tutto sia più pulito e bello,
come fosse rivestito da una grande luce,
e rispettoso si leva il cappello,
con il cuore contento e gli occhi che brillano.

Un quadro gli appare, ben disegnato,
col papà, la sua mamma, i fratellini,
i giochi ed ogni gesto dei tempi passati,
le usanze, i proverbi, i modi di dire.

Nasce lì sui due piedi un'orazione,
che va dritta fin lassù nel cielo,
ad unirsi alle sue fatiche e alla sua commozione,
che oggi gli appaiono dolci come miele.

È tutto vero, ma gli pare un sogno,
che si dissolve e lascia questo regalo,
talmente prezioso da far sentire quasi il bisogno
di andare lontano a soffrire, per meritarlo.

È un regalo che gode con tanto onore,
insieme al nome colorito di emigrante,
che lui s'è guadagnato col sudore,
e adesso per lui è un titolo sacrosanto...

che gusta quando torna al suo paese,
nella sua Patria, luogo di Paradiso.

ADÌO BÓRGH DI MÉ MONTAGNE

I è 'ndàcc vià töcc,
i à lassàt caagne e gèrle,
baslòcc e stegnàcc desmentegàcc,
sura di ass marsicc,
e töt l' tas.
Chèle préde ège, con sö la ranina i piàns,
stòrie d'ü tép passàt,
de famèe urmài svanìde,
e i se sènt desperlüre,
sperdide e sconclüsiade,
tra i smage de ért,
scoldàde intorciàde de l'irna,
di pèrgole de it e fràssen,
sura i mür de plöch dirocàcc.
Piö nigü,
l' dervirà fò i pórt e i ante,
piö nigü dal balcù,
l' varderà sö l'éra,
piö nigü da la strécia,
a spetà che ergü,
a l' comparésse söl sentér,
dopo la ciarèla.
Ol blö türchì del cél,
bracàt da i öcc,
d'ü s-cetì desperlù,
che chi mür i ò scólta amò,
còme öna fàola mai finida,
ol sò sògn a öcc vèrcc,
consegnàt al vènt.
i mà d'ü s-cetì,
a mèt insèma l öltem zöch,
co l stialècc consümàcc a scià,
sö l'èrba sèca zó per la rata.
I mà d'ü s-cetì,
Alsade al cél,
Come per öli dì ! Adio...
Bórg de mé montagne.

ADDIO BORGO DELLE MIE MONTAGNE

Se ne sono andati via tutti,
lasciando ceste e gerle,
ciotole e paioli dimenticati,
su dei ripiani rotti,
e tutto tace.
Quelle vecchie pietre col muschio piangono,
le storie di un tempo passato,
di famiglie ormai scomparse,
e si sentono abbandonate,
sperdute e sconnesse,
tra le chiazze del verde,
scaldate solo dall'edera,
di vitigni e frassini,
a ridosso dei muri.
Più nessuno,
aprirà portoni e ante,
più nessuno dal balcone,
a guardare sull'aia,
più nessuno dal vicolo,
ad aspettare che qualcuno,
appaia sul sentiero,
oltre la radura.
L'azzurro del cielo,
catturato dagli occhi,
di un bambino solitario,
che quei muri li ascolta ancora,
come una fiaba mai conclusa,
il suo sogno ad occhi aperti,
affidato al vento.
Le mani di un bambino,
a intrecciare gli ultimi giochi,
con gli stivaletti consimati a sciare,
sull'erba secca giù per la discesa.
Le mani di un bambino,
alzate al cielo,
come per voler dire: addio...
borgo delle mie montagne.

INVÌS

Òia de scrìv zó ergót bandùnem mia,
fàm regordà i mé zécc, ol mé pais,
‘ndo só nassit, ‘ndo l’ gh’è i mé rais,
ché, só ‘gnìt sö ‘n buna compagnia.

Come ‘n d’ü bósch, ‘n mès ai piante grösse
nóter ‘n vegnià sö pòer pianteli,
n’ ga ardàa sö coi nòsc ògì,
mi stödiàa töce i sö mòsse.

L’éra düra a crèss ché ‘n montagna,
ma ‘n chèla buna compagnia,
l’éra comè èss sóta ‘l bigaröl de la zia,
la ma ülia bé comè èss la mé mama.

La nòsta éta l’è comè ü bèl bósch,
i piante i crèss, pò mè taiàle zó,
perchè i pöde crèss fràssegn e fó,
i ègne sö slansàcc al sul e al fósch.

con póca polènta e lacc ‘n sé cressicc,
idàcc da la nòsta zét, dai nòsc amis,
comè ó bèl bósch sènsa fà bordèl,
m’ à pagàt i scöle sö la nòsta pèl.

DESIDERI

Voglia di scrivere qualcosa non abbandonarmi,
fammi ricordare le mie genti, il mio paese,
dove sono nato, dove ci sono le mie radici,
qui sono cresciuto in buona compagnia.

Come in un bosco, in mezzo alle piante grosse,
noi crescevamo, povere pianticelle,
guardavamo a loro coi nostri piccoli occhi,
studiavamo tutte le loro mosse.

Era dura crescere qui in montagna,
ma in quella buona compagnia,
era come essere sotto il grembiule della zia,
mi voleva bene come essere la mia mamma.

La nostra vita è come un bel bosco,
le piante crescono, poi bisogna tagliarle,
perché possano crescere frassini e faggi,
e vengano su slanciati al sole e al buio.

Con poca polenta e latte siamo cresciuti,
aiutati dalla nostra gente, dai nostri amici,
come mun bel bosco senza fare rumore,
abbiamo pagato le scuole sulla nostra pelle.

ÉTE DE EMIGRÀNCC

Partì da la sò cà, 'ndà de lontà,
per pais forestér en sirca de laurà,
sèmper fà sito e trebülà,
perchè s' sa capéss gnà 'n dol parlà...

L'ünech laür bèl che l' ta fàa sömeà,
de èss amò a la tò cà,
l'éra la dümìnica co la Mèssa en latì,
che i cantàa töcc ensèma biànch e nìgher poari.

Galarée lónghe de scàa o dighe de getà;
quata fadiga per guadegnà chèl pà.
Ol nóno l' disìa che l' gh'ia sö sèt cröste e
ü crüstù, // poarèt a lü el gh'ia pròpe resù //

Che bràa la nóna, la disìa l'è sant e
benedèt,
ol franch guadegnàt sóta 'l tò porteghèt.

L'éra düra düsì bandunà i tò sentér,
'n dol cör gh'éra sèmper chèl pensér,
de sircà de risparmià e ü bèl dé,
a la tò cà püdi turnà.

Ol bröt per l'emigrànt l'è chèsto ché,
tance ólte l'è piö turnàt indré.
A' sebe 'n dol cör l' gh'ia aèmpèr chèl invìs
lù l' gh'è riàt piö a turnà al pais.

Mé l'emigrànt l'ó fàcc mia tat;
tri agn de Svissera i è stàcc assè,
per fàm 'gni la òia de turnà 'ndré.

VITA DI EMIGRANTI

Partire dalla loro casa, andare lontano,
per paesi forestieri in cerca di lavoro,
sempre fare silenzio e tribolare,
perché non ci si capisce neanche nel parlare.

L'unica cosa bella che ti faceva sembrare,
di essere ancora a casa tua,
era la domenica con la Messa in latino,
che cantavano tutti assieme bianchi e neri,
poverini.

Gallerie lunghe da scavare, dighe da cementare,
quanta fatica per guadagnare quel pane.
Il nonno diceva che aveva sette croste e un
crostone // poveretto anche lui, aveva ragione. //

Che brava la nonna, diceva è santo e benedetto,
il soldo guadagnato sotto il tuo portichetto.

Era dura dover abbandonare i tuoi sentieri,
nel cuore c'era sempre quel pensiero,
cercare di risparmiare e un bel giorno,
a casa tua poter tornare.

Il brutto per l'emigrante è questo,
tante volte non è più tornato indietro,
anche se nel cuore aveva sempre quel desiderio
lui non è riuscito più a tornare al suo paese..

io l'emigrante non l'ho fatto tanto,
tre anni di Svizzera sono stati abbastanza,
per farmi venire la voglia di tornare indietro.

VÈCC

Se ü dé pensì pò che m' deènta ècc,
proi a iga impó de passiènsa con nóter,
se m' se spórca sö 'mpó per mangià, óter !
A l' diènta töt piö malfà,, ach a 'ndà 'n lècc !

Portì passiènsa, regordìv quate ure,
a m'à passàt a div; "a falà s'impara"
quando sìev picègn e lènc a preparà,
e nóter sèmper dré a osservà i ure.

Se quach vólte a m' ripét i stèsse paròle,
regordìv: de pichenì ve piasìa scultàm,
lès la stèssa stòria, i medéseme paròle.

L'ó fàcc con tat amùr, sira dòpo sira,
fin che sìev ciapàcc d'ü bèl sògn pacifech,
e che bèl göst stà lé a scultàv a respirà.

'ncö m' vé ècc, tóca a óter, cóme s'dis,
dàm ü sostègn per preparà l'öltem tràfech,
sperém pò che l' sées per indà in Paradis !

VECCHI

Il giorno che penserete che invecchiamo,
provate a avere un po' di pazienza con noi,
se per caso ci sporchiamo nel mangiare, altro !
Diventa tutto più difficile, anche andare a letto !

Portate pazienza, pensate quante ore,
abbiamo passato a dire; "a fare s'impara"
quando eravate piccoli e lenti a prepararvi,
e noi sempre dietro a osservare le ore.

Se qualche volta ripetiamo le stesse parole,
ricordatevi che da bambini vi piaceva
ascoltarmi,
leggere la stessa storia, con le medesime parole

L'ho fatto con tanto amore,, sera dopo sera,
fin che vi addormentavate, sereni,
e che bello stare lì a sentirvi respirare.

Ora che invecchiamo, tocca a voi, come si dice,
darmi un sostegno per preparare l'ultimo
viaggio,
speriamo che sia per andare in Paradiso !

STÈLE

Stèle del cél,
co la òsta lüs arzentada,
va préghe de fàga,
öna carèssa a öna mama.

Stanòcc, in del sò cör,
a l' gh'è noma disperassiù.
Doe l' gh'era ü giardi pröfömàt,
adèss a l' gh'è tèra brüsada;
l'è stacc assè ön àtem, öna fiamada,
per töga vià,
la lüs al sò campà.

Adèss la spèta ol domà,
con in di mà,
ü ritracc coluràt,
ü tochelì de carta stampada,
dóe ol sò s-cèt s'lo èd a grignà.

Stèle del cél,
ciapì chèl löcià,
e fil dientà gósse d'rosada,
per bagnà chèla tèra,
dóe ol sò fiöl,
l'ia somnàt tat amùr.
Fòrse domà, co la lüna nöa,
l' nasserà amò quach fiùr.

STELLE

Stelle del firmamento,
con la vostra luce argentata,
fate, vi prego,
una carezza ad una mamma.

Stanotte, nel suo cuore,
vi è solo disperazione.
Dove c'era un giardino profumato,
ora vi è solo terra bruciata;
è bastato un attimo, una fiammata,
per portarle via,
la luce alla sua vita.

Ora lei attende il domani,
con in mano,
un ritratto colorato,
un pezzetto di carta stampata,
dove si vede suo figlio sorridere.

Stelle del firmamento,
raccolgiete quelle lacrime,
e trasformatele in rugiada,
così da bagnare quella terra,
dove suo figlio,
aveva seminato tanto amore.
Forse un domani, con la luna nuova,
vi spunterà ancora qualche fiore.

LA FRÈSSA

La zét la pènsa mia de dàs öna calmada,
perchè a la sò frèssa la s'è abituada,
incö no s'fà che cör, ol tép l'è piö assé,
bisogna fa 'mpó svèlt e mai öltàs indré.

La zoentü per prim, che 'n frèssa la öl
crèss,
per püdi stà al pass col mónd e col
progrèss,
a l' ghe 'nterèssa póch ma quando l'è
passada,
no s'pöl piö turnà 'ndré, urmài a l'è
scapada.

La éta a öli pensaga a l'è öna cörsa al tép,
l'è ira che i nòsc vècc i gh'à mai üt botép,
ma sènsa tata frèssa i è stacc bù de
caminà,
i à indicàt la strada l'è nóma de sircà.

Con töta chèsta frèssa a s'è perdit ol göst,
se chèl che s'fà 'ncö l'è piö o méno giöst,
mè fermàs ü tantinì per sircà de raggiunà,
per mia troàs penticc magare söbet domà,

Sé 'n varda la natüra la fà amò 'l sò cörs,
a l'è sèmpèr tat bèla ma póch i se rincörs,
bisogna fà atensiù ol tép s'pöl mia fermàl,
ma co l'inteligènsa a s'pöderà sfrötàl.

LA FRETТА

La gente non pensa di darsi una calmata,
perché alla sua fretta ormai è abituata,
oggi non si fa che correre il tempo non è più
abbastanza,
bisogna fare un poco svelto e mai voltarsi
indietro.

La gioventù per prima che in fretta vuole
crescere,
per potere stare al passo col mondo e col
progresso,
ci interessa poco ma quando è passata,
non si può più tornare indietro ormai è scappata

La vita a voler ci pensare è una corsa al tempo,
è vero che i nostri vecchi non hanno mai avuto
buontempo,
ma senza tanta fretta sono stati capaci di
camminare,
e ad indicarci la strada che è solo da cercare.

Con tutta questa fretta si è perso il gusto,
se quello che si fa oggi è più o meno giusto,
bisogna fermarci un poco per cercare di
ragionare,
per non trovarci pentiti magari subito domani.

Se guardiamo la natura fa ancora il suo corso,
è sempre tanto bella ma pochi se ne accorgono,
bisogna fare attenzione il tempo non si può
fermare,
ma con l'intelligenza lo si potrà sfruttare.

A M' SA ÈD

Ün arcobaléno,
del cél a la tèra,
a l'à sberlùsit per ün àmen,
in sègn de speransa.

Ai quàter, pontüài,
i riàa i fradèi,
al campo sportiv:
ü 'n pórt a parà,
e i óter du alégher,
i tràa ol balù,
che sbràì a ògne góal !
Compicc i doér,
l'ia bèl pòdì 'ndà a la Mèssa,;
se l' vóta 'l Signùr,
bé i và i nòsc laür.

*“La ciàv, per piassér,
l'è ura d'dervì l'oratore,
i ria i amise e i amìs,
i préga, i combina e i canta,
momènc delissius !
Ol mé dóls insògn,
'na bèla casèta 'n montagna,
zà 'n mènt ghió 'l progèt:
fà gran caminade,
edì 'l sul a leà,
tramóncc indoràcc,
scultà i oselì a cipà,
marmòte a fischià...”*

Söl lècc d'ospedàl,
chèl sègn de la Crus,
'ssé lènt e tat grand,
che l' brassa fò 'l món...
Dòpo ìm salüdàt,
con bóca grignéta,
gh'ó dicc: “A M' SA ÈD !”

Adèss chèl bèl arcobaléno,
svanìt lé sö 'n cél,
in di òcc gh'è restàt,
l'invis d'infinìt.
Al Portula ògne an quata zét !

L'isdögia curiùs pò a' ü atambèch.
Di mucc la Regina insèm al Samüél,
i fà 'na gran fèsta,
ol cör a l' treböca d'botép.

ARRIVEDERCI

Un arcobaleno,
dal cielo alla terra,
ha brillato per breve tempo,
in segno di speranza.

Alle quattro, puntuali,
arrivano i fratelli,
al campo sportivo:
uno stava in porta,
e gli altri due allegri,
calciavano il pallone,
che urla ad ogni goal !
Finiti i compiti,
era bello andare a Messa;
se il Signore aiuta,
riescono bene le nostre intraprese.

*“La chiave, per favore,
è ora di aprire l'oratorio,
arrivano le amiche e gli amici,
pregano, organizzano e cantano,
momenti deliziosi !
Il mio dolce sogno,
una bella casetta in montagna,
ho già in mente il progetto:
far gran camminare,
ammirare il sorgere del sole,
tramonti dorati,
ascoltare il cinguettio degli uccelli,
le marmotte a fischiare...”*

Sul letto d'ospedale,
quel segno di Croce,
così lento e tanto largo,
da abbracciare il mondo...
Dopo avermi salutato,
con la faccia sorridente,
gli ho detto: !ARRIVEDERCI !”

Adesso quell'arcobaleno,
è scomparso in cielo,
negli occhi è rimasto,
il desiderio d'infinito.
Al Portula ogni anno quanta gente !

Sbircia curioso anche uno stambecco.
La Regina dei monti e Samuele,
fanno una grande festa,
il cuore trabocca di gioia !

OL LEÀ DEL SUL

Scondit de dré ai mucc, passàt la nòcc,
alégher a l' se dèda 'l sul töt prönt,
a girà 'l cél d'orient a l'ocidènt,
e l' lancia i prime spére 'nvèrs ai stèle.

A belasi i colür se spànd intùren,
i crèss sèmpèr de piö, a nönsià 'l dé,
ol zald, ol róss, ol ciàr se mès-cia 'nsèm,
'n d'ü zöch meravigliùs che l' càmbia ognura.

I fòe di piante i bala al ventisèl,
i sbòrgnia i fiür col grigninà contécc,
i osèi i sgulatra tüs padrù del cél,
e i canta 'l sò amùr al Creatùr.

Pò a' l'òm a l' sènt a nass de dét vigùr,
per frontà pié de slans la nöa zornada,
con i desase e tôte i sò fadighe,
ma grand amùr per i persune care,

L' treböca 'l cör de pas e d'alegréa,
de òia de campà, de ringrassià,
de fà del bé, 'n d'ü mónd ressüssitàt,
vestit a növ compàgn d'öna gran fèsta.

A l' vé d'pensà a chèl Óter Sul, piö grand,
piö bèl, potènt, magnìfech de splendùr,
che l' me dà éta a' 'ncö, che l' me sostègn,
che no l' tramónta mai, cóme 'l sò amùr !

L'ALBA

Nascosto dietro ai monti, passata la notte,
allegro si desta il sole tutto pronto,
a fare il giro del cielo da oriente ad occidente,
e lancia i primi raggi verso le stelle.

Piano piano i colori si espandono intorno,
crescono sempre di più e annunciano il giorno,
il giallo, il rosso, il chiaro, si mescolano insieme
in un gioco meraviglioso che cambia ognora.

Le foglie delle piante danzano al venticello,
sbocciano i fiori e ridono contenti,
gli uccelli svolazzano come padroni del cielo,
e cantano il loro amore al Creatore.

Anche l'uomo sente nascere dentro un grande
vigore,
per far fronte con slancio al nuovo giorno,
i suoi disagi e tutte le sue fatiche,
ma grande amore per le persone care.

Il cuore trabocca di pace e allegrezza,
di voglia di vivere, di ringraziare,
di fare del bene in un mondo resuscitato,
vestito a nuovo come una grande festa.

Il pensiero va a quell'Altro Sole più grande,
più bello, potente, magnifico de splendore,
che ci da vita anche oggi, che ci sostiene,
che non tramonta mai, come il suo Amore !

L'È PIÖ TURNÀT CHÈL ALPINO

Gl'à speciàt chèl alpino,
gl'à speciàt per di dé e di agn chèla mama,
e dinàcc a chèl vis co 'l capèl,
la tagnit sèmper impéss öna fiàma.

Gl'à speciàt sö l'öss de la cà e sö 'nséma a
la ria,
da l' vègn dé al sunà d'ogn'Avemaria.
La s'lüdià ogni sira de èdel a rià,
e ogni ólta che la sentia ol sö cà a bupà.

Gl'à sircàt co 'l pensér tra la nif del cunfi,
intàt che la nòcc la filàa, e la mendàa i sö
calsì.
Gl'à ciamàt per la pura che l'èss perdìt ol
sentér,
e per smorsà in del sö cör impó de chèl
dispiassér.

L'à pregàt la Madóna e 'l Signùr,
l'ia ü pis chèla Crus, e tröp fórt chèl dulùr.
I làcrime gl'à sculurit la sö sömeansa,
e l'última lètra in del cassèt del comò de la
stansa.

L'abrèss vülit fermà 'l tép chèla mama,
l' vaa dré a finì chèl stüpi e la sö fiamma...
Ma sö l'ültem scali de chèl lónggh calvare,
chèl alpino l'ia lé che l'especiàa la so mare.

NON È PIÙ TORNATO QUELL'ALPINO

L'ha aspettato quell'alpino,
l'ha apettato per giorni ed anni quella mamma,
e davanti a quel viso col cappello,
ha sempre tenuto acceso una fiamma.

L'ha aspettato sull'uscio di casa e in cima al
colle,
dall'alba al suonar d'ogn'Avemaria.
S'illudeva ogni sera di vederlo tornare,
e ogni volta che sentiva il suo cane abbaiare.

L'ha cercato con il pensiero tra la neve del
fronte,
mentre di notte filava e rammendava i suoi
calzini.
L'ha chiamato per paura che avesse smarrito il
sentiero,
e per attenuare un po' il suo grande dispiacere.

Ha pregato la Madonna e il Signore,
era pesante quella Croce, e troppo forte quel
dolore.
Le lacrime avevano scolorito la sua fotografia,
e l'ultima lettera nel cassetto del comodino della
stanza.

Avrebbe voluto fermare il tempo quella mamma,
stavano per finire lo stoppino e la fiamma...
Ma sull'ultimo gradino di quel calvario,
quell'alpino era lì che aspettava la sua mamma.

OL LORÈNSO AL SÒ NÓNO

lér nòcc,
t'ó ést in sògn,
te coriet e te saltàet,
e ai fastöde de la éta te ghe pensàet mia...
pò mé compàgn d'ü vagabónd,
te giràe intùren...
te disìe e te cantàe:
"nóno, nóno, te öle bé. "

***Per un bambino così bravo e dolce il
poeta Gianni Pisoni ha voluto regalargli la
versione in dialetto,**

LORENZO AL NONNO BERNARDINO

leri notte caro nonno,
ti ho visto in un sogno,
correvi e saltavi,
e ai problemi della vita più non pensavi...
poi io come un vagabondo,
ti giravo intorno...
dicevo e cantavo:
"nonno nonno ti amo."

OL RÌ

Oi rì.

Sirche còrne piate,
per pòdi passà de là;

öna quach i è 'n de l'aqua,
di ótre a ria,
e öna quach a l' só mia.

Örèss mia rà de là,
e pèrd la òia de turnà 'n dré,
per no res-cià sigolade.

Gh'è piö ase sura i pucc,
ma dal vólt,
no s'pöl adóma che speciàs.

Di ólte, l'è mèi bagnàs.

IL RUSCELLO

Il ruscello.

Cerco sassi piatti,
per poter attraversare;

qualcuno è nell'acqua,
altri a riva,
qualcuno non si sa.

Non vorrei arrivar di là,
e perdere la voglia di ritornare,
per non rischiare colpi alle caviglie.

È più facile sopra i ponti,
ma, dall'alto,
non si può altro che specchiarsi.

Talvolta, è meglio bagnarsi.

OL TAPÉ

Mögia la stansa del nedàl, möfa 'l tép,
sö i mür, sgrafada la pèl scambürtida,
sangh stantit de quadrei róss i-smórt,
do ciche ciòche 'n cantù, piö 'n partida,

tecade via i màschere i tontógna,
de troà piö i pagn di mé carneài.
S'pöl piö troà a cà i sògn, ch'i se
rampógna,
'n gròpa a la föria del tép, macc cóme caài.

'Na mūsica frösta la par dré a scapà,
öna mìgla de regórd la vé a fécc.
Ma adèss che l'öss, garbàt, öress passà,

pèste, 'n fal, la zoentü, dólza bignaga,
sóta chèl tapé,
scrégn de gándoi vércc,
lé a spetà, in cör, la mé scaalcada.

IL TAPPETO

Triste la stanza del natale, muffa il tempo,
sui muri, scalfita la pelle arsa,
sangue rancido di mattoni rosso pallido,
due biglie brille in un angolo, fuori partita,

appese le maschere si lamentano,
di non trovare più i costumi dei miei carnevali.
Non si possono più trovare a casa i sogni, che
si aggrovigliano,
in droppa alla furia del tempo, matti come
cavalli.

Sembra che una musica logora stia scappando,
una briciola di ricordo, viene in affitto.
Ma a ora che l'uscio, leggiadro, vorrei passare,

calpesto, in fallo, la gioventù, dolce albicocca,
sotto quel tappeto,
sgrigno di noccioli verdi,
lì ad aspettare, in cuore, la mia scavalcata.

MÈ ÌGHEL IN DEL SANGH

Cóme l'è fàssel stà a parlà d'amùr,
emussiunàs e èss sentimentài,
tanto 'l cóst di paròle l'è tat scars,
che l'è de ans dóma che ü bóf de fiàt.

Ma scambe a mè ignela 'n del sangh,
tùso la vocassiù la us che ciàma,
ol göst e la passiù a fà del bé,
sentis a scór giòsto dét in di éne,
la brama de dunà e de dunàs.

Se pò, a l'ocasiù, se duna 'l sangh,
èco che chèsto plasma l' se arechéss,
e ògn'ólta che l'iscór e l' vé pompàt,
l'è mèret sò del cör che l' per de ór.

BISOGNA AVERLO NEL SANGUE

Com'è facile perlare d'amore,
emozionarsi ed essere sentimentali,
tanto il costo delle parole è talmente scarso,
ch'è d'avanzo un soffio di fiato.

Invece bisogna averla nel sangue,
giusto la vocazione la voce che chiama,
pl gusto e la passione a far del bene,
sentirsi scorrere nelle vene,
la bramosia di donare e di donarsi.

Spoi, all'occasione, si dona il sangue,
ecco che questo plasma si arricchisce,
ed ogni volta che scorre e viene pulsato,
il merito è del cuore che sembra d'oro.

L'ÖLTIMA DONASSIÙ

Öcc chi varda in giro,
pié de passiù, de regórde,
gh'ó l'öltima donassiù,
pròpe ol dé che cömpesse i agn,
l'è ol mé öltem regàl.

Anche ol mé dutùr l'è dispiasìt,
ü sangh issé bèl, m'avrà perdit,
l'è ü “grupo particulàr”,
de chèl piö rar.

Camine per strada co i öcc bagnàcc,
pènze ai mé agn che urmài i è passàcc,
só fò de età, pöde piö dunà,
ma stó mia de cèrto co i mà 'ndi mà.

Só “l'Alfiere” de la mé associassiù,
ol nòst gagliardèt a l' pòrte con emussiù,
öle fàghel conòss a la nòsta zoentü,
che l'AVIS l'è ü patrimonè de töcc...
mia de nissü !!!

.L'ULTIMA DONAZIONE

Occhi che si guardano attorno,
smarriti, pieni di rimpianto,
per l'ultima donazione,
che cade nel mio compleanno,
come fosse l'ultimo regalo.

Perfino il mio dottore è dispiaciuto,
per il mio gruppo sanguigno,
che andrà perso,
che verrà a mancare,

cammino per strada con gli occhi umidi,
pensando agli anni passati,
ormai fuori età, non posso donare,
ma di certo non starò con le mani in mano.

Sono “l'Alfiere” della mia associazione,
il nostro gagliardetto porto con orgoglio,
voglio far conoscere alla nostra gioventù,
che l'AVIS è patrimonio di tutti,
non di nessuno !!!

SPÉRET DE DONASSIÙ

Se ‘n và ‘ndré col pensér,
‘l par quase gna de crèd,
come i cüràa iér,
e ‘ncö l’è ché de èd.

Malàcc e infessiù,
chèi con di feride,
i trempiàa, ma del bù,
per rare guaride,

adèss gh’è evolüssiù,
stüdiùs e bràe dutùr,
scoprit la trasfüsü,
i à smesàt i dulùr.

L’è quase novant’agn,
che gh’è sta fondassiù,
ne paghe, ne guadagn,
nissöna tentassiù,

giösto la convinsiù,
de fà ün ato bèl,
co la sodisfassiù,
d’pödi ötà ‘l fradèl.

I dunadùr contécc,
i sa chèl chi se fà,
i và decìs, bèi drécc,
i se fà piö pregà.

A me l’ sa töcc, pènze,
che ol prim dunadùr,
sènsa di ricompènze,
l’è stàcc ol Nöst Signùr.

Ol sangh l’è pressiùs,
perchè l’ me fà campà,
se s’pöl èss generùs,
s’và mia al mónd de là,

ma s’campa amò piö bé,
scortàcc de chèl pensér,
se gh’n’ére bisògn mé,
a l’ m’avrèss fàcc piassér.

S’à ést dré a la strada,
fómne e òm dunà,
zét restà ‘ncantada,
per chèla quantità.

Sinquanta donassiù,
pian piano, sóta us,
l’è la sodisfassiù,
che fà sènt generùs,

stèss a chi, pürtròp,
i à dàcc gna la metà,
a chi con quach intòp,
chi férm a dübità.

Per chèst ocór l’impègn,
de fàs piöragiùs,
lassà ‘n di cör chèl sègn,
che l’ fà sènt generùs.

Chèl sangh che l’ vé pompàt,
bàlsem per di bisògn,
no l’ pöl che sigüràt,
d’i realisàt ü sögn.

Fórse chi de l’AVIS,
i dis chèst’orassiù,
“Signùr, ora pro nobis”,
per ògne donassiù.

OL FIÜR DEL DUNÀ

Ol duna l'è come ü fiür,
cûrel con amùr,
fàl crèss töcc i dé,
per fàga ai óter del bé.

Ol dunà l'è pressius,
cóme ü liber a l' gh'à 'l sò alùr,
con geloséa dét de té conservà,
e mia destrüsìl con de falsità.

Ol dunà a l' gh'à 'l sò pröföm delicàt,
làssèt sèmpèr entüsiasmàt,
da la sò emossiù,
per té l' ghe sarà rispèt e amirassiù.

Ol dunà l'è poesia,
che l'impienéss ol cör de alegria,
l'è ü fiür che l' crèss con pochì,
l'è öna rösa sènsa spì,
l'è öna candéla che mai la se smórsa,
l'è öna éta rebötada col sangh de la tò fórsa.

IL FIORE DEL DONARE

Il donare è come un fiore,
curalo con amore,
fallo crescere tutti i giorni,
per far agli altri del bene.

Il donare è prezioso,
come un libro ha il suo valore,
con gelosia dentro di te conservare,
e non distruggerlo con delle falsità.

Il donare ha il suo profumo delicato,
lasciati sempre entusiasmare
dalla sua emozione,
per te ci sarà rispetto e ammirazione.

Il donare è poesia
che riempie il cuore di allegria,
è un fiore che cresce con poco,
è una rosa senza spine,
è una candela che mai si spegne,
è una vita rinata con il sangue della tua
forza.

TORÈNT IN PIÉNA

Te scóret come ü torènt,
a la svèlta e impetüüs dét de mé,
comè pödèss campà sènsa de té.

Pènsè comè con picole góte,
róss pórpora te ridùnet la éta.

Col cör se ama e se duna,
e se te àmet te pö mia negà,
öna picola part de té.

Ol tò respìr, quando a dunà,
te fàcc la bónda de passà
d'ün èsser a un'óter èsser
col rigenerà e migliurà la speranza
d'ü bàtet de éta.

Ridesdà l'amùr per la éta,
amà l' vöi dì domandà mai
e 'l dunà l'è compàgn de coltià
ü grand giardi de röse rósse
che de dé in dé l deènta
piö rigogliuse e velüdade
col sò pröföm che l'incanta.

Gràssie dunadùr, gràssie,
te sé la rösa in chèsto mé giardi
de fantaséa.

TORRENTE IN PIENA

Scorri come un torrente,
veloce e impetuoso dentro me,
come potrei vivere senza di te.

Penso come con poche tue piccole gocce,
rosso porpora, ridoni la vita.

Col cuore si ama e si dona,
e se vuoi bene non puoi negare
una piccola parte di te.

Il tuo respiro, quando a donare,
hai fatto la scelta di passare
di essere in essere
rigenerando e migliorando la speranza
di un battito di vita.

Risvegliare l'amore per la vita,
amare vuol dire non chiedere mai
e donare è come coltivare
un grande giardino di rose rosse
che di giorno in giorno diventano
più rigogliose e vellutate
con il loro profumo che inebria.

Grazie donatore, grazie,
tu sei la rosa in questo mio giardino
di fantasia.

NEDÀL D'Ü VOLONTARE

Nedàl,
l'è ol dé che bé o mal,
m' sa sènt töcc impó piö sai.
Chèl Tusì che l' nass nüd e crüd,
e l'ispórs i sò brassine al món, d,
a l' ghe fà amò a' piö duls ol cör,
a chèi che chèst'an,
i à slongàt i mà,
al fradèl in del bisògn.
Vècc e malàcc,
i gh'à la stèssa fàcia del Bambi.
I è stèss ai tace s-cetì,
che i spèta con àmpia òna carèssa.
I suna festuse i campane,
e, i volontare,
i sa sènt piö contécc.

IL NATALE DI UN VOLONTARIO

Natale,
è il giorno in cui,
ci sentiamo tutti più buoni.
Quel Bambino, nudo e appena nato,
che porge le sue braccine verso il mondo,
addolcisce ancora di più il cuore,
di coloro che quest'anno,
hanno teso la loro mano,
ai fratelli bisognosi.
I vecchi e i malati,
hanno la stessa faccia del Bimbo.
Sono come i tanti fanciulli,
che attendono con ansia una carezza.
È festoso il suono delle campane,
e i volontari,
sono più felici.

OL SANGH L'È ÉTA

Ol sangh l'è éta.
Ol sangh l'è vitalità,
l'è pié de bontà,
ol sangh l'è magéa,
ol sangh l'è ü liber de fantaséa,
ol sangh l'è speransa,
ol sangh dunàt l'è costansa,
e l' va bé in ògne sircostansa.

IL SANGUE È VITA

Il sangue è vità.
Il sangue è vitalità,
,è pieno di bontà,
il sangue è magia,
il sangue è un libro di fantasia,
il sangue donato è speranza,
il sangue donato è costanza,
e va bene in ogni circostanza.

Con questa poesia a tutti voi vorremmo far capire che con il vostro sangue potremmo salvare vite destinate a sparire.

SCAMBE

Per i piö tance che fenéss sèmper l'àlbum,
ghe n'è alméno ü che per sfürtüna,
ghe n' manca dò, trè o chèla figürina.
Per tance ma mia per töcc, gh'è 'l
Pissabala,
acassibé che l' dóрма spèss 'n di dópie
in cumudina.

I àlbum mia finìcc i gh'à póca éta,
regalà öna dópia l'è mia sto sacrefése,
a chi 'n fal o per disgràssia, la sórt,
la gh'à esebìt ü desprése.

Ü regàl che s'fà, ü regàl che s'diapa.
I è mai férme i figürine.
Ü Pissabala che à, ü Pissabala che turna,
se de nò, cósa l'à zögàt a fà ?

SCAMBIO

Per i più che finiscono sempre l'album,
ce n'è almeno uno che per sfortuna,
gliene mancano due, tre o quella figurina.
Per tanti ma non per tutti c'è il Pizzaballa,
sebbene dorme spesso con le doppie,
nel comodino.

Gli album non finiti hanno poca vita,
regalare una doppia non è tutto sto sacrificio,
a chi per caso o per disgrazia, la sorte,
gli ha procurato un dispetto.

Un regalo che si fa, un regalo che si prende.
Non sono mai ferme le figurine.
Un Pizzaballa che va, un Pizzaballa che torna,
se no, perché ha giocato ?